## Regina und Umgegend

**Haben Sie schon einen Katalog von R. H. Williams & Söhne?**

**Jeder sollte sich ein Exemplar schicken lassen. Ganz umsonst zu erhalten.** Was denn? Der neue prachtvolle Winter-Katalog des größten Post-Versandt-Geschäftes in Saskatchewan **R. H. Williams & Söhne, Regina, Sask.** Der Katalog dieses Kaufhauses für Postbestellung ist sehr reichhaltig und wirklich hübsch ausgestattet.

Jeder Leser dieser Zeitung im ländlichen Westen, besonders aber jeder Farmer Saskatchewans sollte sich einen solchen Katalog schicken lassen. Er wird viele preiswerte Sachen darin finden, die er in seinem Orte nicht in derselben Güte und zu demselben Preise kaufen kann. Saskatchewans Bewohner sollten ganz besonders einem Postversandhause innerhalb der Provinz den Vorzug geben. Wenn man dieselben Waren zu den gleichen billigen Preisen in Regina bestellen kann, ist es nicht notwendig das Geld nach Winnipeg zu schicken. Die Geschäfte möglichst in der eigenen Provinz zu erledigen ist eine Form von gesundem Lokalpatriotismus.

Die Leser finden auf Seite 16 eine große Anzeige von R. H. Williams & Söhne, die einen Bestellzettel für den neuen 1915—16 Winterkatalog enthält. Man schneide diesen Bestellzettel aus, schreibe Namen und Postoffice deutlich darauf und sende ihn in einfachem Briefumschlag an „R. H. Williams & Sons" Regina, Sask. ein und der Katalog wird sofort kostenfrei zugesandt werden.

**Schülerzahl nimmt zu**

Eine Zunahme von 145 im Besuch der öffentlichen Volksschulen der Stadt ist zu verzeichnen, wenn man die Zahlen vom November dieses Jahres mit denen vom November 1914 vergleicht.

Eine Tabelle, welche die Zahlen der im November dieses und des Vorjahres die öffentlichen Schulen besuchenden Kinder angibt zeigt folgendes Bild:

| | 1915 | 1914 |
|---|---|---|
| Albert | 774 | 724 |
| Benson | 180 | 168 |
| Connaught | 440 | 426 |
| Dominion Park | 189 | 172 |
| Strathcona | 465 | 425 |
| Wetmore | 563 | 564 |
| Victoria | 557 | 512 |
| North Annex | 34 | 50 |
| Highland Park | 18 | 34 |
| Im ganzen | 3209 | 3075 |

**Louis Schell, Straßenbahnschaffner, verklagt die Stadt wiederum auf Schadenersatz**

Vor mehr als Jahresfrist wurde Straßenbahnschaffner L. Schell bei der Unterführung der Linie an Broad Straße verletzt. Er verklagte die Stadt auf 10,000 Dollars Schadenersatz. Die Stadt legte Berufung ein und die Klage wurde abgewiesen.

Nun hat Herr Schell wieder auf 2,000 Dollars Schadenersatz unter den Bestimmungen des „Arbeiter Entschädigungsgesetzes" geklagt. Diese Klage wird vor Oberrichter Lamontain zur Verhandlung kommen.

Rechtsanwalt Blair, der die Stadt vertritt, behauptet, die Bestimmungen des genannten Gesetzes seien für diesen Fall nicht anwendbar. Die Angestellten einer der Munizipalität gehörenden Straßenbahn könnten unter dem „Arbeiter-Entschädigungsgesetz" keine Ansprüche geltend machen.

**Nordseite Reginas wird am Samstag, 18. Dezember großen Karneval feiern.**

Der Stadtrat hat für die Steuerzahler der Nordseite Reginas eine große Halle für Abhaltung von Sports (Skating rink) eingerichtet. Die Steuerzahlerassoziation der Nordseite wird am kommenden Samstag, den 18. Dezember die Einweihung dieser Halle durch einen großen Karneval für Schulkinder feiern.

Kürzlich wurden sorgfältige Vorbereitungen getroffen, um ein interessantes und reichhaltiges Programm für den Festabend bereit zu haben. Se. Excellenz Leutenant-Gouverneur R. S. Lake hat großes Interesse für diese Feier bezeigt. Man erwartet, daß die Kapelle des 68. Bataillons die Musik stellen wird.

Ueber 300 Schulkinder sollen sich beteiligen.

Auf dem Programm werden hauptsächlich Wettrennen, Spiele und Eislaufen stehen. Viele Kaufmannsfirmen der Stadt haben Preise gestiftet.

**Geisteskrank?**

Ein junges Mädchen, welches in einem hiesigen Laden für $8,000 Werth Kleider bestellte und in anderen Läden der Stadt ein Piano und ein Victrola sowie ein Automobil und für über $100 Blumen kaufte, wurde von der Polizei verhaftet und wird jedenfalls in einer Irrenheilanstalt untergebracht werden.

**Bischof Mathieu zum Erzbischof ernannt.**

Nach den Berichten einer Winnipeger Zeitung soll Bischof Mathieu in Regina von Papst Benedikt zum Erzbischof ernannt worden sein. Ebenso sollen Mgr. Beliveau und Mgr. Sinnot zu Erzbischöfen von St. Boniface resp. Winnipeg sei.

Ob dieser Bericht der Tatsache entspricht, konnte nicht festgestellt werden. Auch der Sekretär von Bischof Mathieu, Rev. Father Benoit, erklärte, daß eine offizielle Nachricht noch nicht eingetroffen sei.

**Wahlversammlung**

Es war nicht mehr von Mitternacht, als die am Sonnabend Abend vom Stadtratskandidaten H. Perry in Giesinger's Halle einberufene Versammlung geschlossen wurde. Es hatte sich eine große Menge deutschsprechender Wähler aus dem Südteile der Stadt eingefunden, und wurde die Versammlung angesetzt um ½9 Uhr von dem Vorsitzenden Herrn Anton Ritter, eröffnet.

Nachdem Herr Ritter einige erläuternde Worte über die organisierte Arbeiterbewegung in Regina gesprochen hatte, bat derselbe zuerst Herrn E. E. Emmann, den Geschäftsführer unserer Zeitung, ein paar Worte im Interesse des Herrn H. Perry in deutscher Sprache zu sprechen. Herr Emmann erledigte sich seiner Aufgabe in altbekannter Weise und wurde am Schlusse seiner Rede mit lautem Beifall belohnt. Nach Herrn Emmann sprachen dann der Redner nach die einzelnen Stadtratskandidaten, und wurden besonders Herr Perry, H. M. McDonald, Esq., Kind und J. A. Carrier mit lautem Beifall aufgenommen. Außerdem sprachen noch Herr Champion, Carrier und Herr J. M. Mullen vom Arbeiterkandidat der Provinz, sowie auch die Herren E. Brown McJannet und Dr. Rose, die beiden Kandidaten für den Schulvorstand der öffentlichen Schulen Reginas.

## Bergl & Kusch-Kataloge

Vor einiger Zeit versandte das deutsche Versandhaus Bergl & Kusch an die meisten der „Courier"-Leser in deutscher Zunge gedruckte Kataloge. Dies ist der erste in deutscher Sprache herausgegebene Katalog in Canada, und wir sind sicher, daß unsere Leser und Freunde von demselben ausgiebigen Gebrauch machen werden. Bergl & Kusch berichten, daß sie mit den Verkaufsbedingungen bis jetzt ganz zufrieden sind und einen besonderen Zug eingerichtet haben, um die eingelaufenen Bestellungen prompt und genau zu erledigen.

Jeder einzelne unserer deutschen Farmer feiert das Weihnachtsfest in ganz besonderer Weise. In diesem Jahre macht er so manches ein. Wenn Sie nun noch keinen Katalog zur Hand nehmen und denselben genau durchsehen, werden Sie in demselben so manches Nützliche finden, das Sie bei Ihrem Händler in Ihrer Stadt garnicht bekommen können.

Wählen Sie die Gegenstände aus und senden Sie Ihre Bestellung an Bergl & Kusch, Regina. Diese Firma wird Ihnen wieder die gewünschten Artikel, höchst wahrscheinlich garantiert und in jedes Paket noch eine nützliche Weihnachtskarte beilegen.

Ein Wilmaar, wenn er krank ist, würde gerne seine Millionen gegen die unendliche Gesundheit eines armen Arbeiters einwechseln, wenn dies möglich wäre. Auch würde er wohl keine viel Zeit verlieren, über die Tausschbedingungen zu streiten. Dies gibt uns einen schwachen Begriff von dem Wert, den wir alle auf eine gute Gesundheit legen. Was für ein herrlicher Schatz ist sie doch! Wenigstens sollten wir darauf bedacht sein, sie zu bewahren und zu erhalten! Am besten tun wir das, indem wir die Naturgesetzmäßigkeiten des Lebens, soweit sie erkennen, ordnen durch den Gebrauch eines gutwirkenden und zweckmäßigen Heilmittels, wie es Tarrant's Kräuterbitter ist. Geschichtliche Akten beweisen, daß es schon über hundert Jahre im Gebrauch gewesen ist. Es ist keine Kurpfuscherei-Medizin, sondern wird den Leuten durch geliefert von den Herstellern, Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 19—25 So. Hoyne Ave., Chicago, Ill.

Wir senden die Kräuterbitter unserer Leser auf der Tatsache, daß Tarrant's Kräuterbitter, das aber erwähnte Heilmittel, von allen Händlern in Canada zu haben geliefert wird, wodurch eine weitere Verzögerung des Versandes vermieden.

## Kirchliche Nachrichten

Religiöse Gottesdienste werden bekanntgegeben:

Sonntag, den 19. Dez., in Heidfeld 10.30 Uhr, Nachmittags um 2.30 Uhr Englisch. Es wird das h. Abendmahl in beiden Gottesdiensten ausgeteilt werden.

Am ersten Weihnachtstag Gottesdienst und Abendmahl in Emmanuel. Morgens 9 U. Am zweiten Weihnachtstag Gottesdienst und Abendmahl in Mosaeder.

A. Sanger, Reiseprediger.
2066 Scarth Str., Regina, Sask.

**Chor Synode**

Am 19. Dez. findet hier zu Schwift, S. C., Sask., in der Ev. Luth. Christuskirche das Missionsfest statt. Vormittagspredigt: Herr Pastor Mahler. 2.30 Nachmittags ist herzlich dazu eingeladen. Der Chor der Gemeinde wird uns einigen Lieder das Fest verschönern helfen.

G. F. Bulck,
Ev. Luth. Pastor.

**Bei Bestellungen und Einkäufen erwähnen man den „Courier".**


SASKATCHEWAN GRAIN GROWERS EQUITY

**Cordholz**

Wir haben jetzt einen beschränkten Vorrat von Kiefer und Pappel gespaltenen Brennholz zu folgenden Preisen liefern können:

**Trockene Kiefer, Cord $3.75**
**„ Weisspappel, „ $2.75**

**Frachtfrei Holdein, Sask.**

Dies Holz ist gesägt und frei von Knoten und kann in Fuhren von 4 Cord an geliefert werden.

Preise frachtfrei irgendwelcher Station Kanada, bei der Bestellung oder bei Einlaufen der Offerten werden **Angebote** gemacht.

| | |
|---|---|
| **Kiefer per Cord** | **2,800 Pfund** |
| **Pappel „** | **2,600 „** |

**Mühlenholz**

Wir können keine liefern.

**Getrocknete Mühlenabfälle in 12 oder 16 Zoll Länge, per Waggonladung $45.00**

**Frachtfrei Prince Albert**

Dies sind Fichtenschnitzel und Späne in einer einzelnen Länge. Ein Waggon enthält ungefähr 2000 Kubikfuß und braucht solche auf der Mühle bis zum Waggon von 30,000 Pfund verladen werden. Dies ist ein sehr beliebtes und preiswertes Brennmaterial.

**Bestellt durch den Lokalsekretär**

von

**THE SASKATCHEWAN GRAIN GROWERS' ASSOCIATION**

**J. B. Muhlemann, Moosie Jaw**
Sekretär Geschäftsführer



# Holen Sie Ihr Weihnachtsgeschenk!

**Die Frage besseren Einkaufens wird am besten gelöst bei**

# SCHACTER SUPPLY CO.

Besuchen Sie unseren Stand und lassen Sie sich unverbindlich Ihren Bedarf an Weihnachtswaren ein und Sie werden den Unterschied recht bald herausfinden. Wir führen nur die allerbesten Ware und verkaufen dieselbe mit ganz kleinem Gewinn zu den niedrigsten Preisen. Ihr Vorteil wird Sie dazu übergehen.

## Holen Sie Ihr Weihnachtsgeschenk!

Wir verkaufen

**sechs hochfeine Armstühle**

und

**zwei Schaukelstühle**

ganz frei als Weihnachtsgeschenk an Inhaber der gewinnenden Nummern erhalten diese hübschen Stühle ganz umsonst. Acht Personen können gewinnen. Wie werden erkennen, indem wir die ersten acht gewinnenden Nummern sind die „Gewinner".

Diese Stühle sind gemacht aus hartem Holz, gut gepolstert mit neuem Mikanite Leder und haben einen Wert von je $10.00.

Mit jedem Einkauf von $1.00 erhalten Sie eine Nummer. Am 24. Dezember abends 8 Uhr werden die Lose gezogen und Inhaber der gewinnenden Nummern haben die Stühle gratis bekommen.

Beispiele: Angenommen Sie kaufen für $1.00 einen Kamm und anderes jed. alle am 24. Dezember abends 8 Uhr in unseren Laden mit Ihrem Kamm vorzeigen und erwarten das Resultat der Verlosung.

**Nachfolgend nur einige unserer vielen Bargains:**

**Herrenanzüge**
Wir haben eine besonders reichhaltige Auswahl erstklassiger Herrenanzüge gemacht aus den besten Tweeds und Kammarn. Nur die neuesten Moden und Stile haben wir auf Lager und Sie können in der ganzen Stadt für einen ähnlichen Preis keinen besseren Anzug bekommen. Regulärer Preis $25.00.
Verkaufspreis **$14.95**

**Pelzgefütterte Herrenstiefel**
mit Gummisohlen und Absätzen. Sie werden warme Füße und die Farmer und Arbeiter wertschätzen diese Stiefel mit 7 und 8 Schnallen. Regulärer Preis eines solchen Wamp Stiefel ist mindestens $6.00.
Unser Verkaufspreis **$3.45**

**Leinwand-Taschentücher**
Gestickte Taschentücher, hübsch verziert und eingefaßt, gemacht aus feiner irischer Leinwand und Sie nicht weniger als 25c per Stück. Dieselben Taschentücher verkaufen wir für nur
von der Stück **9c**

**$125.00 Coon-Pelz für $75.00**
Schon in letzter Woche haben wir Ihnen mitgeteilt, daß Coonpelze sehr rar werden. Wir waren nur noch einige wenige übrig und bieten Ihnen dieselben zu diesen Bargainpreisen an. Die Qualität dieser Pelze brauchte nicht weiter angepriesen zu werden, daß Sie Ware für sich selbst spricht. Einige gute Bemerkungen unter und diese, gleichzeitig ausgezeichnete Kaufmittel machen dieses Pelz besonders wertvoll. Garnierung von den weichen Armmuffen in den ersten Kragen der Saison.

Ein solcher Pelz hält ein Leben lang. Der Wert von $125.00 würde in anderen Geschäften als eine Garnierie angesehen werden. Als ein ganz besonderer Bargain für Weihnachten setzen wir unseren Kunden die oft wenig gebrauchten Coonpelze an für den niedrigen Preis von nur
**$75.00**

**Schnittwaren!**
Wieder haben wir eine neue Sendung hochfeiner Damenmuster erhalten. Dieser haben wir eine besondere Auswahl und reichhaltige Auswahl von guten und neuen Druckkattunen in allen schönen und hellen Farben. Weil unser Lager bereits sehr groß ist, wollen wir alle diese Druckkattune zu besonders mäßigen Preisen räumen. Kommen Sie einmal nach unserem Schaufenster und sehen Sie die Farben an. Sie werden es nicht bereuen.

**Seidene Kragenschoner für Herren**
Die neuesten Schnitte, der Kragen ist in vielen Schattierungen. Regulärer Wert von $2.50 bis $3.00. Wir mitgeben gegenüber für den
halben Preis

**Kinderjumpers**
Eine Menge, meist Stücke, Dimensionen gemacht aus guter Wolle, in verschiedenen Farben, Mustern, für Ge- und Mädchen, allgemeiner Wert von $1.00 bis $1.50.
Unser Verkaufspreis **49c**

**Herrreneislaufschuhe**
Hergestellt aus gutem starken Leder, Seite zur Auswahl, stark und dauerhaft gemacht. Reg. $3.50.
Unser Verkaufspreis **$2.45**

Kaufen Sie schon heute. Weihnachten sind vor der Tür.

Besuchen Sie den Weihnachtsladen

**Schacter Supply Co.**

Ecke Halifax u. 10. Ave., Regina

Gegenüber dem Marktplatz

Besorgen Sie Ihre Einkäufe bei Zeiten.

## Holen Sie Ihr Weihnachtsgeschenk!



Besuchen Sie den grossen

# Weihnachtsverkauf

im grossen deutschen Warenhaus

# BERGL & KUSCH, REGINA, SASK.

Ecke Halifax Strasse und Elfte Avenue

☞ Bestellen Sie per Post. Sie haben einen Katalog in deutscher Sprache

Sollten Sie keinen Katalog erhalten haben, schreiben Sie an uns, wir senden ihn sofort


## Wahlschlacht vorüber

(Fortsetzung von Seite 1)

**Gemeinde, Wtc.**

Stadtrat—Carrier, Wilson, H. H. Douglas, McArthur, J. H. McDonald, Orlando Bald.

Gewählt wurden: Jos. H. Mach, Joh. Bald und Joh. Dreitzel.

**Wetmore, Sal., Wtc.**

Bürgermeister—E. E. Emmann wurde 266 Stimmen über Robert Stewart, Internationen Abgeordneten des Provinzialparlamentes, zum Bürgermeister gewählt.

## Provinziallverband

**Distrikt „Bitter"**

Am Donnerstag, den 30. Dezember wird im Hause des Herrn Mathias Schmidt eine Versammlung des Provinzialverbandes Konservativer Vereinigung von Saskatchewan statt. Da einige wichtige Geschäfte erledigt werden müssen, wird es gut sein, Mitglieder dringend ersucht, erscheinen zu erscheinen.

H. Bischoff,
Sekretär.

**Distrikt „Bender"**

Alle Mitglieder und gewünschte Gäste erscheinen, daß am Sonntag, den 19. Dezember um 2 Uhr Nachm. im Johann Mayer'schen Versammlung stattfinden. Alle Mitglieder werden ersucht, zahlreich zu erscheinen, da es die letzte Versammlung in diesem Jahre ist und wichtige Geschäfte zu erledigen sind. Auch Mitglieder der Dragoner sollen es verfehlen, an diesem Tage zu kommen. Da die Geschäfte wichtig und das Deutsche wichtig sind, so wollen wir uns zu sagen, es sind diese Jahre gewesen. Also kommt alle!

Mit Gruß,
John Mayer, Zentralsekretär.

## Die Kanzlerrede

(Fortsetzung von Seite 1)

[illegible] Deutschland, Wiederholungen wie „Deutschland erwache" „Deutschland und Ende verlangen Kraftes" „Deutschland" hätten dem „Vorwärts" u. s. w. wenn nur der Tagesordnung. Nach ganz unrichtige Gerüchte verbreitet oder einen verzerrten [illegible], [illegible] Sie Meinung, daß Kaiser Wilhelm persönlich in Konstantinopel angeboten worden, um dort den Frieden zu bitten.

Diese neue Verleumdungen [illegible] in dem Augenblick begannen, als die Alliierten in dem diplomatischen Kampfe um Bulgarien [illegible].

„Aber trotzdem diplomatischen Feldzuges", sagte der Kanzler, „erwarteten die Alliierten etwas, was die öffentliche Meinung [illegible] über [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]."

Das deutsche Volk, meinte der Kanzler, [illegible] durch nicht erzwungene Mitteilungen [illegible] und [illegible] [illegible] [illegible]